

AVISO DE PRÁCTICAS DE PRIVACIDAD

True Precision Medical · Vigente desde el 28 de septiembre de 2026

ESTE AVISO DESCRIBE CÓMO PUEDE USARSE Y DIVULGARSE SU INFORMACIÓN MÉDICA Y CÓMO USTED PUEDE OBTENER ACCESO A ESTA INFORMACIÓN. REVÍSELO CUIDADOSAMENTE.

La ley exige que True Precision Medical proteja la privacidad de su información médica, que le entregue este aviso explicando nuestras obligaciones legales y nuestras prácticas de privacidad, y que cumpla los términos del aviso vigente. Este aviso se aplica a todos los expedientes de su atención que creamos o recibimos, en todas nuestras ubicaciones.

CÓMO PODEMOS USAR Y COMPARTIR SU INFORMACIÓN MÉDICA SIN SU PERMISO

- **Tratamiento.** Usamos y compartimos su información para brindar, coordinar y manejar su atención. Por ejemplo, un médico que lo atiende puede revisar imágenes solicitadas por otro clínico aquí, y podemos enviar información a un médico al que se le refiera.
- **Pago.** Usamos y compartimos su información para facturar y recibir el pago de la atención que brindamos. Esto incluye verificar sus beneficios antes de programar, obtener autorización previa de su plan médico, presentar reclamaciones y dar seguimiento al pago.
- **Operaciones de atención médica.** Usamos su información para operar la práctica: programación, revisión de calidad, capacitación, licencias y acreditación, planificación administrativa y análisis interno de nuestros propios datos para mejorar la atención y el servicio. Este análisis se realiza internamente.
- **Recordatorios de citas y seguimiento.** Podemos comunicarnos con usted por mensaje de texto, correo electrónico, teléfono o buzón de voz para recordarle una cita, hablar de programación o dar seguimiento después de una visita. Puede indicarnos cómo prefiere que lo contactemos y atenderemos solicitudes razonables.
- **Nuestros propios servicios de salud.** Podemos comunicarnos con usted sobre opciones de tratamiento o sobre productos y servicios relacionados con la salud que nosotros ofrecemos. Si alguna vez otra empresa nos pagara por enviarle ese tipo de comunicación, obtendríamos primero su autorización por escrito.
- **Personas que participan en su atención.** Salvo que usted se oponga, podemos compartir información con un familiar, amigo u otra persona que participe en su atención o que ayude a pagarla, limitada a lo que esa persona necesite saber.
- **Cuando la ley lo exige.** Compartiremos su información cuando la ley federal, estatal o local lo exija.
- **Salud pública, seguridad y requisitos legales.** Podemos compartir información para fines de salud pública, como reportar enfermedades, eventos adversos o retiros de productos; para reportar sospechas de abuso, negligencia o violencia doméstica; para actividades de supervisión sanitaria como auditorías e investigaciones; en respuesta a una orden judicial, citación u otro proceso legal; a las autoridades del orden público según lo permita la ley; a forenses, médicos examinadores y funerarias; para donación de órganos y tejidos; para evitar una amenaza grave a la salud o la seguridad; para reclamaciones de compensación laboral; y para funciones gubernamentales especializadas como actividades militares y de seguridad nacional.

USOS QUE REQUIEREN SU PERMISO POR ESCRITO

No usaremos ni compartiremos su información médica para ningún fin distinto de los descritos arriba sin su autorización por escrito. En particular, obtendremos su autorización por escrito antes de:

- Usar o compartir notas de psicoterapia, salvo en las circunstancias limitadas que la ley permite.
- Usar o compartir su información con fines de mercadeo cuando recibamos pago de un tercero por hacerlo.
- Vender su información médica. True Precision Medical no vende información de pacientes.

Si nos da una autorización por escrito, puede revocarla en cualquier momento escribiendo a nuestro Oficial de Privacidad. Revocar una autorización detiene cualquier uso o divulgación futura bajo ella, pero no deshace lo que ya hicimos mientras estuvo vigente.

Algunas cosas que no hacemos. No usamos su información médica para investigación sin su autorización por escrito. No contactamos a pacientes para recaudación de fondos. No participamos en un intercambio de información médica.

SUS DERECHOS

- **Obtener una copia de su expediente.** Puede solicitar ver y obtener una copia de sus expedientes médicos y de facturación. Responderemos dentro de 30 días y podemos cobrar una tarifa razonable basada en el costo. Si solicita una copia electrónica de información que mantenemos electrónicamente, se la daremos en el formato que solicite cuando podamos hacerlo con facilidad.
- **Pedirnos que corrijamos su expediente.** Si cree que la información en su expediente es incorrecta o está incompleta, puede pedirnos que la corrijamos. Responderemos dentro de 60 días. Si negamos la solicitud, le diremos por qué por escrito, y usted puede presentar una declaración de desacuerdo que se guardará con su expediente.
- **Obtener una lista de divulgaciones.** Puede solicitar una lista de ciertas divulgaciones que hayamos hecho en los seis años anteriores a su solicitud. La lista no incluirá divulgaciones para tratamiento, pago u operaciones de atención médica, ni las que usted autorizó. La primera lista en cualquier período de 12 meses es gratuita.
- **Pedirnos que limitemos lo que usamos o compartimos.** Puede pedirnos que limitemos cómo usamos o compartimos su información. No estamos obligados a aceptar, salvo en el caso siguiente.
- **Restringir la divulgación cuando paga de su bolsillo.** Si paga un servicio en su totalidad, de su propio bolsillo, puede pedirnos que no compartamos información sobre ese servicio con su plan médico, y debemos aceptar salvo que la ley exija la divulgación.
- **Solicitar comunicaciones confidenciales.** Puede pedirnos que lo contactemos de una manera específica, como a un número de teléfono determinado, o que enviemos correo a otra dirección. Atenderemos solicitudes razonables y no le preguntaremos por qué.
- **Obtener una copia impresa de este aviso.** Puede pedir una copia impresa de este aviso en cualquier momento, aun si aceptó recibirlo electrónicamente.
- **Elegir a alguien que actúe por usted.** Puede designar a alguien para que actúe por usted — un tutor legal o alguien con poder legal para asuntos médicos — y esa persona puede ejercer estos derechos en su nombre. Verificaremos su autoridad antes de actuar.

NUESTRAS RESPONSABILIDADES

- La ley nos exige mantener la privacidad y la seguridad de su información médica.
- Le informaremos con prontitud si ocurre una violación que pueda haber comprometido la privacidad o la seguridad de su información.
- Debemos cumplir las obligaciones y las prácticas de privacidad descritas en este aviso y entregarle una copia del mismo.

- No usaremos ni compartiremos su información de forma distinta a la descrita aquí salvo que usted nos lo autorice por escrito. Si nos lo autoriza y después cambia de opinión, puede avisarnos por escrito en cualquier momento.
- Nos reservamos el derecho de modificar este aviso y de aplicar el aviso revisado a la información médica que ya tenemos, además de la que creemos o recibamos en el futuro. Siempre habrá una copia vigente disponible en nuestras oficinas y en trueprecisionmedical.com/privacy-practices/es, y la fecha de vigencia aparece al principio de este aviso.

QUEJAS

Si cree que se han violado sus derechos de privacidad, puede presentar una queja ante nuestro Oficial de Privacidad al (480) 616-0356, o por escrito a la dirección indicada abajo.

También puede presentar una queja ante el Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos, Oficina de Derechos Civiles, 200 Independence Avenue SW, Washington, DC 20201; 1-877-696-6775; hhs.gov/ocr/privacy/hipaa/complaints/.

No tomaremos represalias en su contra, y su atención no se verá afectada de ninguna manera, por haber presentado una queja.

PREGUNTAS Y CONTACTO

Oficial de Privacidad · (480) 616-0356

True Precision Medical, 5133 N Central Ave #101, Phoenix, AZ 85012

Hay una copia vigente de este aviso publicada en nuestras oficinas y disponible en trueprecisionmedical.com/privacy-practices/es.